



A7-0158/2012

3.5.2012

*****I**
MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maustettujen viinituotteiden määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojasta
(COM(2011)0530 – C7-0234/2011 – 2011/0231(COD))

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

Esittelijä: Paolo Bartolozzi

Valmistelija (*): Herbert Dorfmann, maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

(*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 50 artikla

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT.....	23
MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	26
ASIAN KÄSITTELY.....	40

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maustettujen viinituotteiden määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojasta
(COM(2011)0530 – C7-0234/2011 – 2011/0231(COD))**

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2011)0530),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan, 43 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0234/2011),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Luxemburgin edustajainhuoneen toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan (N:o 2) mukaisesti antaman perustellun lausunnon, jonka mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 7. joulukuuta 2011 antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan lausunnon (A7-0158/2012),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

¹ EUVL C 43, 15.2.2012, s. 67.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 a) Jos maustetut viinituotteet täyttävät luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä 28 päivänä kesäkuuta 2007 annetussa neuvoston asetuksessa¹ asetetut vaatimukset, niissä olisi oltava mahdollista viitata käytettyjen tuotteiden luonnonmukaisuuteen.

¹ EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1.

Perustelu

Luonnonmukaisten viinien enologisiin käytäntöihin liittyvän sääntelyn edistymistä odottaessa ja perustan luomiseksi sille myös maustettujen viinituotteiden osalta on aiheellista viitata luonnonmukaista tuotantoa koskeviin lainsäädäntöpuutteisiin.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

(1) 'maustetuilla viinituotteilla' asetuksessa (EU) N:o [XXXX/20XX. KOM(2010) 799 lopullinen yhdenmukaistettu YMJ] tarkoitetuista viinialan tuotteista saatuja tuotteita, jotka on maustettu. Ne luokitellaan seuraavasti:

(1) 'maustetuilla viinituotteilla' asetuksessa (EU) N:o [XXXX/20XX. KOM(2010) 799 lopullinen yhdenmukaistettu YMJ] tarkoitetuista viinialan tuotteista saatuja tuotteita, jotka on maustettu **liitteessä I vahvistettujen vaatimusten mukaisesti**. Ne luokitellaan seuraavasti:

Perustelu

On tarpeen sisällyttää kaikki maustettujen viinituotteiden valmistamiselle tyypilliset elementit (maustaminen, mahdollinen alkoholin lisääminen, makeuttaminen ja värjääminen), jotta määritelmät vastaisivat liitteiden I ja II sisältöä. On myös tärkeää tarkentaa, että alkoholin lisäämisestä, joka on vapaaehtoista maustetuille viineille, ei sitä vastoin säädetä muiden

tuotekategorioiden osalta, lukuun ottamatta tuotteita, joilla on erityinen määritelmä liitteessä II.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) johon voi olla lisätty alkoholia ja/tai väriaineita ja/tai joka voi olla makeutettu liitteessä I asetettujen vaatimusten mukaisesti;

Perustelu

On tarpeen sisällyttää kaikki maustettujen viinituotteiden valmistamiselle tyypilliset elementit (maustaminen, mahdollinen alkoholin lisääminen, makeuttaminen ja värjääminen), jotta määritelmät vastaisivat liitteiden I ja II sisältöä. On myös tärkeää tarkentaa, että alkoholin lisäämisestä, joka on vapaaehtoista maustetuille viineille, ei sitä vastoin säädetä muiden tuotekategorioiden osalta, lukuun ottamatta tuotteita, joilla on erityinen määritelmä liitteessä II.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) johon voi olla lisätty väriaineita ja/tai joka voi olla makeutettu liitteessä I asetettujen vaatimusten mukaisesti;

Perustelu

On tarpeen sisällyttää kaikki maustettujen viinituotteiden valmistamiselle tyypilliset elementit (maustaminen, mahdollinen alkoholin lisääminen, makeuttaminen ja värjääminen), jotta määritelmät vastaisivat liitteiden I ja II sisältöä. On myös tärkeää tarkentaa, että alkoholin lisäämisestä, joka on vapaaehtoista maustetuille viineille, ei sitä vastoin säädetä muiden tuotekategorioiden osalta, lukuun ottamatta tuotteita, joilla on erityinen määritelmä liitteessä II.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 3 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) johon ei ole lisätty alkoholia, ellei liitteessä II ole toisin mainittu, tai johon alkoholia on voitu lisätä, jolloin sen todellisen alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 7,5 tilavuusprosenttia.

Perustelu

On tarpeen sisällyttää kaikki maustettujen viinituotteiden valmistamiselle tyypilliset elementit (maustaminen, mahdollinen alkoholin lisääminen, makeuttaminen ja värjääminen), jotta määritelmät vastaisivat liitteiden I ja II sisältöä. On myös tärkeää tarkentaa, että alkoholin lisäämisestä, joka on vapaaehtoista maustetuille viineille, ei sitä vastoin säädetä muiden tuotekategorioiden osalta, lukuun ottamatta tuotteita, joilla on erityinen määritelmä liitteessä II.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 4 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) johon voi olla lisätty väriaineita ja/tai joka voi olla makeutettu liitteessä I asetettujen vaatimusten mukaisesti;

Perustelu

On tarpeen sisällyttää kaikki maustettujen viinituotteiden valmistamiselle tyypilliset elementit (maustaminen, mahdollinen alkoholin lisääminen, makeuttaminen ja värjääminen), jotta määritelmät vastaisivat liitteiden I ja II sisältöä. On myös tärkeää tarkentaa, että alkoholin lisäämisestä, joka on vapaaehtoista maustetuille viineille, ei sitä vastoin säädetä muiden tuotekategorioiden osalta, lukuun ottamatta tuotteita, joilla on erityinen määritelmä liitteessä II.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 4 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) johon ei ole lisätty alkoholia;

Tarkistus

d) johon ei ole lisätty alkoholia, **ellei liitteessä II ole toisin mainittu;**

Perustelu

On tarpeen sisällyttää kaikki maustettujen viinituotteiden valmistamiselle tyypilliset elementit (maustaminen, mahdollinen alkoholin lisääminen, makeuttaminen ja värjääminen), jotta määritelmät vastaisivat liitteiden I ja II sisältöä. On myös tärkeää tarkentaa, että alkoholin lisäämisestä, joka on vapaaehtoista maustetuille viineille, ei sitä vastoin säädetä muiden tuotekategorioiden osalta, lukuun ottamatta tuotteita, joilla on erityinen määritelmä liitteessä II.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Maustettujen viinituotteiden luonnonmukainen tuotanto on mahdollista neuvoston asetuksen (EU) N:o 834/2007 ja erityisesti sen 6 ja 9 artiklan mukaisesti noudattaen 38 artiklan mukaisesti hyväksytyjä täytäntöönpanosäännöksiä.

Perustelu

Perustuu esittelijän tarkistukseen 11. Viittauksen pitäisi kattaa myös täydentävä lainsäädäntö (komission täytäntöönpanosäädökset), joka perustuu asetukseen (EU) N:o 834/2007. Asetuksessa (EU) N:o 889/2008 ja sen muutossäädöksissä on yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat asetuksen (EU) N:o 834/2007 täytäntöönpanoa (esimerkiksi erityisiä tuotantomenetelmiä ja sallittuja aineita). Lisäksi tarkistus muutettiin koskemaan 3 artiklaa, jossa käsitellään valmistusprosesseja.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Unionissa on käytettävä liitteessä II vahvistettuja maustettujen viinituotteiden myyntinimityksiä. Näitä nimityksiä voidaan käyttää ainoastaan sellaisten maustettujen viinituotteiden kaupan pitämisessä, jotka täyttävät mainitussa liitteessä säädetyt vaatimukset vastaavan myyntinimityksen osalta.

Tarkistus

1. Unionissa on käytettävä **ainoastaan** liitteessä II vahvistettuja maustettujen viinituotteiden myyntinimityksiä. Näitä nimityksiä voidaan käyttää ainoastaan sellaisten maustettujen viinituotteiden kaupan pitämisessä, jotka täyttävät mainitussa liitteessä säädetyt vaatimukset vastaavan myyntinimityksen osalta.

Perustelu

Säädöstekstin ja liitteiden välisen oikeudellisen yhdenmukaisuuden vuoksi on korostettava yksinoikeusperiaatetta, jonka mukaan unionissa voidaan käyttää ainoastaan liitteessä II lueteltuja nimityksiä. Tällaisella täsmennyksellä varmistetaan lisäksi, että yleisnimityksiä ei voida käyttää myyntinimityksinä, millä taataan oikeat tiedot kuluttajalle.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Useamman kuin yhden myyntinimityksen vaatimukset täyttävien maustettujen viinituotteiden osalta voidaan käyttää ainoastaan yhtä vastaavaa myyntinimitystä.

Tarkistus

2. **Jollei liitteessä II toisin mainita,** useamman kuin yhden myyntinimityksen vaatimukset täyttävien maustettujen viinituotteiden osalta voidaan käyttää ainoastaan yhtä vastaavaa myyntinimitystä.

Perustelu

Säädöstekstin ja liitteiden välisen oikeudellisen yhdenmukaisuuden vuoksi on korostettava jo mainittua mahdollisuutta soveltaa erityissäännöksiä, kuten useamman kuin yhden myyntinimityksen käyttämistä joistakin perinteisistä tuotteista. Liitteessä II esimerkiksi säädetään Sangrian ja Clarean osalta, että nimityksellä "Sangria"/"Clarea" voidaan korvata nimitys "maustettu viinipohjainen juoma" ainoastaan silloin, kun juoma on valmistettu joko Espanjassa tai Portugalissa, kun kyseessä on sangria, tai Espanjassa, kun kyseessä on Clarea.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Alkoholijuomaa, joka ei täytä tässä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia, ei saa kuvata, esitellä eikä merkitä sellaisilla liitesanoilla tai sanonnoilla kuin "kaltainen", "tyyppinen", "tyylinen", "tapaan valmistettu", "makuinen", eikä millään muilla **tässä asetuksessa vahvistettua myyntinimitystä** vastaavilla ilmaisuilla.

Tarkistus

3. Alkoholijuomaa, joka ei täytä tässä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia, ei saa kuvata, esitellä eikä merkitä sellaisilla liitesanoilla tai sanonnoilla kuin "kaltainen", "tyyppinen", "tyylinen", "tapaan valmistettu", "makuinen", eikä millään muilla vastaavilla ilmaisuilla **tai graafisilla merkinnöillä, jotka saattavat johtaa kuluttajaa harhaan.**

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Ilmaisujen "puolimakea" ja "makea" **sijasta** sokeripitoisuus voidaan merkitä ilmoittamalla sokerimäärä grammoina inverttisokeria litrassa.

Tarkistus

Ilmaisujen "puolimakea" ja "makea" **ohella** voidaan merkitä sokeripitoisuus ilmoittamalla sokerimäärä grammoina inverttisokeria litrassa.

Perustelu

Vaikka kuluttajien onkin ehkä hyödyllistä tietää sokeripitoisuus ilmaistuna grammoina inverttisokeria litrassa, tieto ei ole heille välttämättä kovin merkityksellinen. Kuluttajat eivät ehkä voi erottaa maustettuja makeita ja puolimakeita viinejä toisistaan yksinomaan sokeripitoisuuden perusteella. Se voidaan ilmoittaa, mutta sillä ei pidä korvata kokonaan ilmauksia "makea" ja "puolimakea".

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Pääainesosan lähtöpaikkaa ei tarvitse ilmoittaa.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Jos tuotteen lähtöpaikka ilmoitetaan, sen yhteydessä on ilmoitettava myös rypäleiden alkuperä, jottei kuluttajia johdettaisi harhaan.

Tarkistus 14 **Ehdotus asetukseksi** **7 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tässä asetuksessa säädetyt myyntinimitykset ja täydentävät tiedot, jotka ilmaistaan sanoina, on merkittävä yhdellä tai useammalla unionin virallisella kielellä.

Tarkistus

Myyntinimitykset ja täydentävät tiedot on merkittävä kielellä, jota kuluttajat ymmärtävät helposti jäsenvaltioissa, joissa viinituotetta pidetään kaupan.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi **9 artikla – b alakohta**

Komission teksti

b) liitteessä II säädetyt myyntinimitykset ja kuvaukset.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Maustettujen viinituotteiden myyntinimitysten ja kuvausten päivittämistä ei saisi toteuttaa delegoiduilla säädöksillä, vaan se pitäisi toteuttaa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen, sillä se on tämän asetuksen keskeinen osa.

Tarkistus 16 **Ehdotus asetukseksi** **10 artikla**

Komission teksti

Tässä luvussa 'maantieteellisellä merkinnällä' tarkoitetaan alueen, tietyn paikan tai maan nimeä, jota käytetään kuvaamaan maustettua viinituotetta, jos kyseisen tuotteen laatu, maine tai muu ominaisuus liittyy olennaisella tavalla sen maantieteelliseen alkuperään.

Tarkistus

Tässä luvussa 'maantieteellisellä merkinnällä' tarkoitetaan alueen, tietyn paikan tai maan nimeä, jota käytetään kuvaamaan maustettua viinituotetta, jos viinituote on peräisin unionista ja jos tämän viinituotteen laatu, maine tai muu ominaisuus liittyy olennaisella tavalla sen

maantieteelliseen alkuperään.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tuotteen kuvaus ja erityisesti sen tärkeimmät analytyttiset ominaisuudet sekä **arviointi tai** ilmoitus sen aistinvaraisista ominaisuuksista;

Tarkistus

b) tuotteen kuvaus ja erityisesti sen tärkeimmät analytyttiset ominaisuudet sekä ilmoitus sen aistinvaraisista ominaisuuksista;

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tämän artiklan noudattamisen edellyttämät lait, asetukset tai hallinnolliset määräykset viimeistään **1 päivänä joulukuuta 2012**.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tämän artiklan noudattamisen edellyttämät lait, asetukset tai hallinnolliset määräykset viimeistään **1 päivänä joulukuuta 2013**.

Perustelu

On aina mahdollista, ettei asetusta voida julkaista ennen 1. joulukuuta 2012 hallinnollisista tai aikatauluun liittyvistä syistä, joten määräaika olisi pidennettävä hieman.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Jos komissio katsoo, että tämän luvun edellytykset täyttyvät, se julkaisee täytäntöönpanosäädöksillä **ilman 35 artiklassa tarkoitetun komitean apua** Euroopan unionin virallisessa lehdessä 11 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetun yhtenäisen asiakirjan ja 14 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun viittauksen eritelmän julkaisemiseen.

Tarkistus

Jos komissio katsoo, että tämän luvun edellytykset täyttyvät, se julkaisee täytäntöönpanosäädöksillä Euroopan unionin virallisessa lehdessä 11 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetun yhtenäisen asiakirjan ja 14 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun viittauksen eritelmän julkaisemiseen.

Tarkistus 20
Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) muilta vääriltä tai harhaanjohtavilta merkinnöiltä, jotka koskevat tuotteen lähtöpaikkaa, alkuperää, **tuotteen luonnetta** tai olennaisia ominaisuuksia, jotka on merkitty sisä- tai ulkopakkaukseen, mainoksiin tai asianomaista viinituotetta koskeviin asiakirjoihin, sekä tuotteen pakkaamiselta tavalla, joka on omiaan antamaan väärän kuvan sen alkuperästä;

Tarkistus

c) muilta vääriltä tai harhaanjohtavilta merkinnöiltä, jotka koskevat tuotteen lähtöpaikkaa, alkuperää, **koostumusta, viini- ja/tai alkoholipitoisuutta, valmistusmenetelmää** tai olennaisia ominaisuuksia, jotka on merkitty sisä- tai ulkopakkaukseen, mainoksiin tai asianomaista viinituotetta koskeviin asiakirjoihin, sekä tuotteen pakkaamiselta tavalla, joka on omiaan antamaan väärän kuvan sen alkuperästä;

Tarkistus 21
Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut olemassa olevat maantieteelliset merkinnät, joista ei toimiteta 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja viimeistään [kaksi vuotta voimaantulon jälkeen], menettävät tämän asetuksen mukaisen suojan. Komissio toteuttaa täytäntöönpanosäädöksillä **ilman 36 artiklassa tarkoitettun komitean apua** tarvittavat toimenpiteet asianomaisten nimitysten poistamiseksi 22 artiklassa säädetystä rekisteristä.

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut olemassa olevat maantieteelliset merkinnät, joista ei toimiteta 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja viimeistään [kaksi vuotta voimaantulon jälkeen], menettävät tämän asetuksen mukaisen suojan. Komissio toteuttaa täytäntöönpanosäädöksillä tarvittavat toimenpiteet asianomaisten nimitysten poistamiseksi 22 artiklassa säädetystä rekisteristä.

Tarkistus 22
Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Edellä 26 artiklaa ei sovelleta tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin

Tarkistus

Poistetaan.

**olemassa oleviin suojattuihin
maantieteellisiin merkintöihin.**

Perustelu

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta annettu asetus N:o 2081/92 (joka edelsi asetusta N:o 510/2006) ei antanut mahdollisuutta peruuttaa jo olemassa olevia maantieteellisiä merkintöjä, eikä tätä mahdollisuutta ole myöskään tislattujen alkoholijuomien maantieteellisistä merkinnöistä annetussa asetuksessa N:o 110/2008.

Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Komissio voi delegoiduilla säädöksillä vahvistaa edellytykset, joilla eritelmiin voi sisältyä 11 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettuja lisävaatimuksia tuotteiden laadun ja jäljitettävyyden varmistamiseksi.

Tarkistus

2. Tuotteiden laadun ja jäljitettävyyden varmistamiseksi **komissiolle siirretään valta antaa 35 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä,**

a) jotka koskevat eritelmässä ilmoitettavia tietoja maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä;

b) joissa säädetään edellytyksistä, joilla eritelmiin voi sisältyä 11 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettuja lisävaatimuksia.

Perustelu

Eritelmään sisältyvät tiedot maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä ovat varsin tärkeitä kuluttajien valintojen kannalta, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. *Komissio voi* tässä luvussa säädettyjen tarkastusten tehokkuuden varmistamiseksi **hyväksyä tarvittavat toimenpiteet**, jotka koskevat toimijoiden ilmoittamista toimivaltaisille viranomaisille.

Tarkistus

6. Tässä luvussa säädettyjen tarkastusten tehokkuuden varmistamiseksi **komissiolle siirretään valta antaa 35 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä**, jotka koskevat toimijoiden ilmoittamista toimivaltaisille viranomaisille **sekä jäsenvaltioiden tekemiä tarkastuksia ja tarkistuksia, testaus mukaan luettuna.**

Perustelu

Tarkastukset ja tarkistukset ovat tärkeitä tuottajien ja kuluttajien edun suojelemiseksi, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) **eritelmässä ilmoitettavia tietoja maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä;**

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Eritelmään sisältyvät tiedot maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä ovat varsin tärkeitä kuluttajien valintojen kannalta, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi 30 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

***b) suoja- tai hylkäyspäätösten
julkaisemista;***

Poistetaan.

Perustelu

Ei ole mitään syytä jättää tiedottamatta yleisölle suojaa koskevasta päätöksestä.

Tarkistus 27

**Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – f alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

***f) jäsenvaltioiden tekemiä tarkastuksia ja
tarkistuksia, testaus mukaan luettuna.***

Poistetaan.

Perustelu

Tarkastukset ja tarkistukset ovat tärkeitä tuottajien ja kuluttajien edun suojelemiseksi, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 28

**Ehdotus asetukseksi
31 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tarkistus

***Ilman 36 artiklassa tarkoitetun komitean
apua annettavat täytäntöönpanosäädökset***

***Hakemuksen tai pyynnön jättäminen
käsittelemättä***

Perustelu

Tarkistus, jolla teksti saatetaan vastaamaan neuvoston työryhmissä jo hyväksytyä teknistä tarkistusta. Kohtaa on muutettava, jotta voidaan taata yhdenmukaisuus tähän artiklaan tehdyn tarkistuksen kanssa.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Siirretään *tässä asetuksessa* tarkoitettu valta komissiolle *määräämättömäksi ajaksi*.

Tarkistus

2. Siirretään **3, 9, 29 ja 33 artiklassa** tarkoitettu valta **antaa delegoituja säädöksiä** komissiolle **viideksi vuodeksi ...päivästä ...kuuta ...***. **Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.**

*** EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä.**

Perustelu

Myös viinin yhteisen markkinajärjestelyn määräysten noudattamiseksi ehdotetaan, että komissiolle siirrettävä valta antaa delegoituja säädöksiä rajoitetaan tiettyyn ajanjaksoon.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Liite I – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 a) Viininvalmistusmenetelmät:
Kansainvälisen viinijärjestön (OIV) suosittelemia ja julkaisemia viininvalmistusmenetelmiä voidaan soveltaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluviin perustuotteisiin ja valmiisiin tuotteisiin.

Perustelu

On tärkeää viitata nimenomaisesti Kansainvälisen viinijärjestön (OIV) päätöslauselmiin, kuten on jo tehty asetuksen N:o 1234/2007 kohdalla.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi Liite II – A osa – 1 kohta

Komission teksti

(1) Maustettu viini,
Maustettu viini, johon ei ole lisätty
alkoholia.

Tarkistus

(1) Maustettu viini,
Maustettu viini, johon **on tai** ei ole lisätty
alkoholia.

Perustelu

Yksi myyntinimitys riittää: maustetun viinin kuvauksen olisi katettava sekä tuote, johon ei ole lisätty alkoholia, että tuote, johon on lisätty alkoholia.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi Liite II – A osa – 2 kohta

Komission teksti

(2) Maustettu väkevöity viini:
Maustettu viini, johon on lisätty
alkoholia.

Tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Yksi myyntinimitys riittää: maustetun viinin kuvauksen olisi katettava sekä tuote, johon ei ole lisätty alkoholia, että tuote, johon on lisätty alkoholia.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Liite II – A osa – 4 kohta – 3 luetelmakohta

Komission teksti

– joka on voitu makeuttaa **ainoastaan**
käyttämällä karamellisokeria,
sakkarosia, rypäleen puristemehua,
tislaamalla väkevöityä rypäleen
puristemehua ja väkevöityä rypäleen

Tarkistus

– joka on voitu makeuttaa **liitteessä I**
asetettujen vaatimusten mukaisesti.

puristemehua.

Perustelu

On otettava huomioon vuoden 1991 jälkeen tapahtunut kehitys makeutusmekaniikoiden ja -käytäntöjen alalla. Asetusehdotuksessa otetaan huomioon alan normatiiviseen ja tekniseen kehitykseen liittyvä edistyminen. Tällä täsmennyksellä halutaan yhdenmukaistaa myyntinimityksen sisältö liitteen I sisällön kanssa.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – 3 luetelmakohta

Komission teksti

– jossa lopputuotteen sokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on yli 200 grammaa **ja munankeltuaispitoisuus vähintään 10 grammaa litrassa.**

Tarkistus

– jossa lopputuotteen sokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on yli 200 grammaa.

Perustelu

Tekstiä muuttamalla mukautetaan määritelmä siihen, että toimivaa menetelmää kolesterolin mittaamiseksi ei ole olemassa, odotettaessa toimia tätä koskevan menetelmän määrittelemiseksi.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

– jossa sekoituksen valmistamisessa munankeltuaista käytetään vähintään 10 grammaa litrassa.

Tarkistus

Perustelu

Tekstiä muuttamalla mukautetaan määritelmä siihen, että toimivaa menetelmää kolesterolin mittaamiseksi ei ole olemassa, odotettaessa toimia tätä koskevan menetelmän määrittelemiseksi.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi
Liite II – B osa – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Nimityksen "Sangria" jälkeen on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu, paitsi jos tuote on valmistettu Espanjassa tai Portugalissa.

Tarkistus

Kun juoma on tuotettu muussa jäsenvaltiossa kuin Espanjassa tai Portugalissa, sanaa "Sangria" voidaan käyttää myyntinimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" lisäksi ja sen jälkeen on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu.

Perustelu

Tarkistuksella pyritään säilyttämään asetuksen (ETY) N:o 1601/1991 mukainen nykytilanne, joka suojaa Espanjasta ja Portugalista peräisin olevan "Sangrian". On selvennettävä, että sana "Sangria" ei ole missään muussa jäsenvaltioissa kuin Espanjassa myyntinimitys, vaan lisäilmoitus tai -ilmaisu.

Tarkistus 37
Ehdotus asetukseksi
Liite II – B osa – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Nimitystä "Sangria" voidaan käyttää nimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa tai Portugalissa.

Tarkistus

Sanaa "Sangria" voidaan käyttää myyntinimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa tai Portugalissa.

Perustelu

Tarkistuksella pyritään säilyttämään asetuksen (ETY) N:o 1601/1991 mukainen nykytilanne, joka suojaa Espanjasta ja Portugalista peräisin olevan "Sangrian". On selvennettävä, että sana "Sangria" ei ole missään muussa jäsenvaltioissa kuin Espanjassa myyntinimitys, vaan lisäilmoitus tai -ilmaisu. On erotettava selvästi toisistaan "myyntinimitys", joka sisältää kuvauksen "maustettu viinipohjainen juoma", ja sana "Sangria".

Tarkistus 38
Ehdotus asetukseksi
Liite II – B osa – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Nimityksen "Clarea" jälkeen on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu, *paitsi jos tuote on valmistettu Espanjassa.*

Tarkistus

Jos juoma on valmistettu jossakin muussa jäsenvaltiossa kuin Espanjassa, sanaa "Clarea" voidaan käyttää myyntinimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" lisäksi, ja sen yhteydessä on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu.

Perustelu

Tarkistuksella pyritään säilyttämään asetuksen (ETY) N:o 1601/1991 mukainen nykytilanne, koska sana "Clarea" on suojattava. On selvennettävä, että sana "Clarea" ei ole missään muussa jäsenvaltioissa kuin Espanjassa myyntinimitys, vaan lisäilmoitus tai -ilmaisu.

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi

Liite II – B osa – 4 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Nimitystä "Clarea" voidaan käyttää nimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa.

Tarkistus

Sanaa "Clarea" voidaan käyttää myyntinimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa.

Perustelu

Tarkistuksella pyritään säilyttämään asetuksen (ETY) N:o 1601/1991 mukainen nykytilanne, koska sana "Clarea" on suojattava. On selvennettävä, että sana "Clarea" ei ole missään muussa jäsenvaltioissa kuin Espanjassa myyntinimitys, vaan lisäilmoitus tai -ilmaisu.

PERUSTELUT

Maustetut viinituotteet ovat tärkeitä kuluttajille, tuottajille ja Euroopan unionin maataloudelle yleensä. Ne ovat merkittävä osa unionin viinisektoria ja ovat laadullisesti ja määrällisesti erittäin huomattavat markkinat sekä unionin sisällä että kansainvälisesti. EU:ssa tuotetaan noin 90 prosenttia maustettujen viinituotteiden maailmanlaajuisesta tuotannosta (noin kolme miljoonaa hehtolitraa vuodessa), ja tuotantoa on perinteisesti useissa jäsenvaltioissa etenkin etelässä mutta myös pohjoisessa ja idässä.

Unionin lainsäädäntö

Asetusehdotus on osa unionin lainsäädäntöpuitteita, joiden olennainen osa on viinialan politiikan uudistus. Neuvosto on neuvotellut viinialan politiikan uudistuksesta asetus (EY) N:o 479/2008), joka on nyt sisällytetty kokonaisuudessaan yhteistä markkinajärjestelyä koskevaan asetukseen, yhteisen maatalouspolitiikan yksinkertaistamisprosessin yhteydessä ja samanaikaisesti maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä annetusta asetuksesta neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007) käytyjen neuvottelujen ja sen hyväksynnän kanssa. Kyseisellä asetuksella korvattiin 21 aikaisempaa yhteistä markkinajärjestelyä maatalouden eri aloilla ja siinä säädetään maatalousmarkkinoiden hallinnointia, maataloustuotteiden kaupan pitämistä ja unionista vientiä ja unioniin tuontia koskevista yhteisistä säännöistä.

Vuoden 2008 uudistuksella EU:n viinimarkkinoiden hallinnointi uudelleenorganisoitiin. Sen avulla pyrittiin mahdollistamaan alan nopea uudelleenjärjestely poistamalla vähitellen tehottomat ja kalliit interventioimenpiteet ja kohdistamalla varat uudelleen, jotta voitiin vastata paremmin kuluttajien kysyntään ja tehdä eurooppalaisesta viinistä kilpailukykyisempi.

Komission ehdotuksen tavoite

Komission asetusehdotuksen tarkoituksena on ajantasaistaa maustettujen viinien, maustettujen viinipohjaisten juomien ja maustetusta viinistä valmistettujen juomasekoitusten määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä annettu asetus (ETY) N:o 1601/91.

Asetusehdotus perustuu SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohtaan ja 114 artiklaan, ja siinä säädetään maustettujen viinituotteiden määritelmää, kuvausta, esittelyä ja merkintöjä koskevista säännöistä sekä maantieteellisten merkintöjen suojasta. Sitä sovelletaan kaikkiin unionin markkinoille laskettaviin maustettuihin viinituotteisiin riippumatta siitä, onko ne tuotettu jäsenvaltioissa vai kolmansissa maissa, sekä unionissa tuotettuihin vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin.

Ehdotuksen tärkeimmät tavoitteet ovat maustettuja viinituotteita koskevan EU:n lainsäädännön selkeyden ja sovellettavuuden parantaminen ja hyvin määritellyn laatu- ja viinipolitiikan käyttöönotto näille tuotteille. Joitakin myyntinimityksiä päivitetään sen mahdollisuuden valossa, että viinimäärää voidaan nostaa sen sijaan, että tuotteeseen lisätään suoraan alkoholia. Näin varmistetaan, että kuluttaja saa oikeaa tietoa ja käytetyt nimitykset seuraavat teknistä kehitystä. Maantieteellisiä merkintöjä koskevat nykyiset säännöt

yhdenmukaistetaan TRIPS-sopimuksen (sopimus teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista) kanssa WTO:n puitteissa.

Toisena tavoitteena on yhdenmukaisuus SEUT-sopimuksen kanssa. Lainsäätäjät määrittää maustettujen viinituotteiden määritelmään, kuvaukseen, esittelyyn, merkintöihin sekä maantieteellisten merkintöjen suojaan liittyvät tavoitteet, periaatteet ja olennaiset osatekijät, kun taas komission pitäisi voida hyväksyä delegoituja säädöksiä (SEUT-sopimuksen 290 artikla) tuotantoprosesseista, analyysimenetelmistä, määritelmien, vaatimusten, rajoitusten, myyntinimitysten ja kuvausten tarvittavista muutoksista sekä säännöistä maantieteellisille merkinnöille. Lisäksi lainsäätäjän olisi taattava komissiolle valta hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä (SEUT-sopimuksen 291 artiklan 2 kohta) erityisesti maustettujen viinituotteiden maantieteellisiä merkintöjä sekä hallinnollisia ja fyysisiä tarkastuksia koskevien sääntöjen yhdenmukaisesta soveltamisesta.

Ehdotuksessa ei muuteta alalla voimassa olevien sääntöjen soveltamisalaa, vaan sääntöjä ainoastaan mukautetaan siten, että ne vastaavat unionin jo asettamia velvoitteita.

Esittelijän kanta

Esittelijä suhtautuu myönteisesti komission ehdotuksen keskeisiin kohtiin ja kannattaa erityisesti yksinkertaistamis- ja parantamistavoitteita.

Asetusehdotuksella yksinkertaistetaan ja ajantasaistetaan asetusta (ETY) N:o 1601/91, jolla nykyisellään säädellään maustettuja viinituotteita ja joka teknisen kehityksen ja kuluttajien yhä uusien odotusten valossa kumotaan ja korvataan uudella tekstillä. Näin ollen esittelijä kannattaa komission aikomusta uudistaa järjestelmää, jolla on toistaiseksi taattu näiden tuotteiden markkinoiden toimivuus mutta jota on mukautettava alan sääntelyn kehityksen mukaisesti.

Esittelijä kannattaa hyväksytyä yleislinjausta, jonka mukaan tekstiä muutetaan asetuksen yhdenmukaistamiseksi viinialan laatupolitiikan sääntelykehityksen kanssa ja siitä tehdään yhdenmukainen WTO:n sääntöjen ja SEUT-sopimuksen kanssa.

Koska asetusehdotus kattaa myös maustettujen viinituotteiden kuvaukseen, esittelyyn ja merkintöihin liittyvät toimet, se liittyy myös elintarviketietojen antamista kuluttajille koskeviin uusiin säännöksiin (asetus (EU) N:o 1169/2011). Koska asetusehdotus koskee alaa, jota säädellään jo monilla säädöksillä, esittelijä on päättänyt yleisesti ottaen tukea sen yhdenmukaistamista elintarviketietojen antamista kuluttajille koskevan asetuksen kanssa.

Osa ehdotetuista muutoksista pohjautuu näille näkemyksille.

Vuonna 2008 hyväksyttiin yhteinen markkinajärjestely, jossa muun muassa merkintöjen alalla määrätään mahdollisuudesta ilmoittaa viinilajike sellaisten unionin viinien osalta, joilla ei ole alkuperämerkintää. Yhteisen markkinajärjestelyn johdosta toteutettujen yksinkertaistamisten mukaisesti esittelijä pyytää, että samasta mahdollisuudesta säädettäisiin myös maustettujen viinituotteiden ollessa kyseessä asetuksessa (EY) N:o 607/2009 säädettyjen edellytysten mukaisesti.

Lisäksi esittelijä katsoi tarpeelliseksi lisätä tekstiin selvän viittauksen siihen mahdollisuuteen, että maustetuissa viinituotteissa voidaan viitata käytettyjen tuotteiden luonnonmukaisuuteen. Esittelijän mielestä tällainen tarkistus vaikuttaa myönteisesti luonnonmukaisten viinien enologisia käytäntöjä koskevaan tulevaan sääntelyyn.

Lisäksi esittelijä on tehnyt useita teknisiä tarkistuksia, sillä hän katsoo tarpeelliseksi yhdenmukaistaa varsinainen säädösteksti sekä liitteen I – tekniset määritelmät, vaatimukset ja rajoitukset – että liitteen II – maustettujen viinituotteiden myyntinimitykset ja kuvaukset – sisällön. Tästä johtuen esittelijä on katsonut tarpeelliseksi ottaa mukaan kaikki maustettujen viinituotteiden valmistukselle tyypilliset elementit: maustaminen, mahdollinen alkoholin lisääminen, makeuttaminen ja värjääminen. Esittelijä katsoo tärkeäksi, korostaa myyntinimityksien yksinoikeusperiaatetta, jonka mukaan unionissa voidaan käyttää ainoastaan liitteessä II lueteltuja nimityksiä. Tällaisella täsmennyksellä varmistetaan, että yleisnimityksiä ei voida käyttää myyntinimityksinä, millä taataan oikea tieto kuluttajalle. Edelleen oikeusvarmuuden takaamiseksi tekstiin lisättiin myös viittaus mahdollisuuteen soveltaa erityissäännöksiä, kuten useamman kuin yhden myyntinimityksen käyttämistä joistakin perinteisistä tuotteista.

Alan teknisen ja lainsäädännöllinen kehityksen johdosta esittelijä katsoo tarpeelliseksi tehdä tarkistuksia myös liitteisiin. Makeutustekniikoiden ja -käytäntöjen alalla vuoden 1991 jälkeen tapahtunut kehitys huomioon ottaen vermutin makeuttamistapojen luetteloa laajennettiin yhdenmukaistamalla se liitteen I kanssa ja kananmunapohjaisen mausteviinin määritelmää muutettiin pyrkimyksenä sen huomioiminen, että toimivaa menetelmää kolesterolin mittaamiseksi ei ole olemassa.

Yksi ehdotuksen tärkeimmistä tavoitteista on tehdä asetuksesta yhdenmukainen SEUT-sopimuksen kanssa, ja sen vuoksi tekstissä esitetään edellytykset säädösvallan siirtämiseksi komissiolle. Vaikka esittelijä jakaakin ehdotuksena perustana olevan näkemyksen yhdenmukaistamisesta, hän on muuttanut tekstiä siten, että säädösvallan siirtämistä rajoitetaan ajallisesti. Avoimeksi jää kysymys siitä, olisiko tämä valta määriteltävä yksityiskohtaisemmin ja eurooppalaisten valtuuskuntien osallistuttava enemmän säädösten hyväksymiseen.

Lopuksi on syytä myös mainita maantieteellisiä merkintöjä koskeva luku. Kuten aikaisemmin jo mainittiin, ehdotuksen tavoitteisiin kuuluu myös määrittää arviointiperusteet maantieteellisten merkintöjen tunnustamiselle. Viinialan tuotteita koskevan voimassa olevan säännösten mukaisesti ehdotuksessa nimittäin säädetään erityisesti maustettuja tuotteita koskevista säännöistä siinä tapauksessa, että nämä tuotteet eivät kuulu maataloustuotteiden laatujärjestelmästä annetun asetuksen, yhteisen markkinajärjestelyn ja väkevästä alkoholijuomasta annetun asetuksen soveltamisalaan. Esittelijä tukee komission aikomuksia ja tavoitteita ja puoltaa juridista vaatimusta luoda myös muunnelluille tuotteille täydentävät ja kattavat puitteet maantieteellisten merkintöjen alalla.

29.3.2012

MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maustettujen viinituotteiden määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojasta (COM(2011)0530 – C7-0234/2011 – 2011/0231(COD))

Valmistelija (*): Herbert Dorfmann

(*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 50 artikla

LYHYET PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN PÄÄKOHDAT

Komission ehdotuksella pyritään korvaamaan maustettujen viinien, maustettujen viinipohjaisten juomien ja maustettujen viinistä valmistettujen juomasekoitusten (jäljempänä maustettujen viinituotteiden) määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä 10. kesäkuuta 1991 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 1601/91. Teknisten innovaatioiden, markkinakehityksen ja kuluttajien muuttuvien odotusten perusteella on katsottu olevan tarpeen päivittää tiettyjen maustettujen viinituotteiden määritelmään, kuvaukseen, esittelyyn, merkintöihin ja maantieteellisten merkintöjen suojaan sovellettavat säännöt ottaen samalla huomioon perinteiset valmistusmenetelmät.

Ehdotuksella yksinkertaistetaan voimassa olevia sääntöjä ja varsinkin mukautetaan käytetyt määritelmät tekniikan kehitykseen ja saatetaan nykyiset maantieteellisiä merkintöjä koskevat säännöt vastaamaan teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehtyä sopimusta (TRIPS-sopimus). Sillä pyritään myös yhdenmukaistamaan säädös Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) delegoituja säädöksiä (290 artikla) ja täytäntöönpanosäädöksiä (291 artikla) koskevien määräysten kanssa.

Komissio huomauttaa perusteluissaan, että "maustettujen viinituotteiden tuottajat kannattavat saman kehityksen ja vastaavanlaisten sääntöjen säilyttämistä" ja että "näyttääkin siltä, että vain pienet tekniset mukautukset ovat tarpeen". Komissio toteaa, että alan edustajat toimittivat kyseiset tekniset mukautukset sen yksiköiden tietoon sen jälkeen, kun tärkeimpiä eurooppalaisia tuottajia ja kansallisia organisaatioita oli kuultu epävirallisesti.

Komission mukaan sen ehdotuksen päätavoitteina on myös parantaa unionin lainsäädännön sovellettavuutta ja selkeyttä, ottaa käyttöön hyvin määritelty laatupolitiikka, joka perustuu tuotemääritelmiin, päivittää tietyt myyntinimitykset sillä perusteella, että on mahdollista korottaa niiden sisältämän viinin määrää suoran alkoholilisäyksen sijaan, lisätä joustavuutta muuttamalla tuotteiden määritelmien ja kuvausten muuttamismenettelyä siten, että komissio voi muuttaa niitä delegoiduilla säädöksillä nykyisen yhteispäätösmenettelyn sijasta, mukauttaa unionin sääntöjä uusien teknisten vaatimusten ja WTO:n vaatimusten, TRIPS-sopimus mukaan luettuna, mukaisesti sekä määritellä uusien maantieteellisten merkintöjen hyväksymisperusteet.

2. ASETUSLUONNOKSEN RAKENNE

Asetusluonnos koostuu neljästä luvusta ja kolmesta liitteestä.

I luvussa säädetään tuotteiden perusmääritelmästä ja luokittelusta.

II luvussa säädetään tuotteiden kuvauksesta, esittelystä ja merkinnöistä. Siinä viitataan liitteissä I ja II vahvistettuihin vaatimuksiin ja rajoituksiin ja annetaan komissiolle valta vahvistaa uusia sallittuja valmistusprosesseja. Maustettujen viinituotteiden määrittelyjen osalta viitataan kansainvälisiin määrittelymenetelmiin, ja lisäksi tässä luvussa vahvistetaan tuotteiden merkintöjä koskevat erityissäännöt.

Tuotteiden laadun osalta II luvussa otetaan käyttöön viittaamalla liitteisiin I ja II johdonmukainen järjestelmä, joka perustuu perinteisiin laatukäytäntöihin ja uuteen kehitykseen. Pyrkimyksenä on, että kuluttaja saa selkeää tietoa tuotteiden laadusta (myyntinimitykset), ja tuottaja veloitetaan antamaan kaikki tarvittavat tiedot, jotta kuluttajaa ei johdettaisi harhaan.

III luvussa vahvistetaan Euroopan unionin kansainvälisten velvollisuuksien mukaiset maantieteellisiä merkintöjä koskevat säännöt. Asetuksessa (ETY) N:o 1601/91 tätä nykyä luetellut maantieteelliset merkinnät siirretään rekisteriin, joka otetaan käyttöön tämän asetuksen 22 artiklan mukaisesti.

IV luvussa vahvistetaan yleiset säännökset sekä siirtymä- ja loppusäännökset.

Liite I sisältää maustettujen viinituotteiden tuotantoa koskevat tekniset määritelmät ja vaatimukset.

Liitteestä II puolestaan löytyvät myyntinimitykset ja niihin liittyvät kuvaukset.

3. VALMISTELIJAN EHDOTTAMAT TARKISTUKSET

Valmistelija on samaa mieltä useimmista komission ehdotuksen kohdista, sillä ehdotuksessa on todellakin kyse teknisistä mukautuksista ilman varsinaista toimintapolitiikan muutosta, kuten myös alan edustajat ovat todenneet. Valmistelija ehdottaa sen vuoksi ehdotuksen hyväksymistä, tosin tietyin tarkistuksin. Näitä ovat seuraavat:

- Valmistelija katsoo, että maustettujen viinituotteiden myyntinimitysten ja kuvausten päivittäminen on itse asiassa asetuksen keskeinen osa, joten sitä ei saisi toteuttaa delegoiduilla säädöksillä, kuten komissio esittää, vaan se pitäisi toteuttaa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen.
- Kuluttajan pitäisi tietää, onko pääainesosan lähtöpaikka todellakin sama kuin maustetun viinin lähtöpaikka (vastaavanlainen säännös on sisällytetty elintarviketietojen antamisesta kuluttajille äskettäin annetun asetuksen (EU) N:o 1169/2011 26 artiklan 3 kohtaan).
- Vastaavasti kuluttajan pitäisi tietää, onko maantieteellisillä merkinnöillä suojelluissa maustetuissa viinituotteissa käytettyjen rypäleiden lähtöpaikka todellakin sama kuin tuotteen lähtöpaikka.
- Maustetun viinin kuvauksen olisi katettava sekä tuote, johon ei ole lisätty alkoholia, että tuote, johon on lisätty alkoholia.
- Jos maustettuun viinipohjaiseen juomaan on lisätty alkoholia, sen todellisen alkoholipitoisuuden pitäisi olla vähintään 7,5 tilavuusprosenttia.
- Eritelmään sisältyvät tiedot maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä ovat varsin tärkeitä kuluttajien valintojen kannalta, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana. Asiaankuuluvat toimenpiteet olisi sen vuoksi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.
- Tarkastuksia ja tarkistuksia koskevat toimenpiteet olisi vastaavasti hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä, koska ne ovat tärkeitä sekä tuottajien että kuluttajien edun suojelemiseksi.
- On asianmukaista sisällyttää tuotemääritelmiin tuotteiden valmistuksen luonteenomaiset osat (maustaminen, alkoholin lisääminen tai lisäämättä jättäminen, värjääminen, makeuttaminen).

TARKISTUKSET

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta pyytää asiasta vastaavaa ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

(1) 'maustetuilla viinituotteilla' asetuksessa (EU) N:o [XXXX/20XX. KOM(2010) 799 lopullinen yhdenmukaistettu YMJ] tarkoitetuista viinialan tuotteista saatuja tuotteita, jotka on maustettu. Ne luokitellaan seuraavasti:

Tarkistus

(1) 'maustetuilla viinituotteilla' asetuksessa (EU) N:o [XXXX/20XX. KOM(2010) 799 lopullinen yhdenmukaistettu YMJ] tarkoitetuista viinialan tuotteista saatuja tuotteita, jotka on maustettu **liitteessä I säädettyjen edellytysten mukaisesti**. Ne luokitellaan seuraavasti:

Perustelu

On asianmukaista sisällyttää tuotemääritelmiin tuotteiden valmistuksen luonteenomaiset osat (maustaminen, alkoholin lisääminen tai lisäämättä jättäminen, värjääminen, makeuttaminen). Teknisistä yksityiskohdista säädetään liitteissä. Alkoholin lisääminen on valinnaista maustetuissa viineissä, eikä sitä sallita muissa tuoteluokissa lukuun ottamatta erityistuotteita, jotka määritellään erikseen liitteessä II.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) johon voi olla lisätty alkoholia ja/tai joka voi olla värjätty ja/tai makeutettu liitteessä I säädettyjen edellytysten mukaisesti;

Perustelu

On tarpeen mainita, että nämä tekniikat eivät ole pakollisia.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 3 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) joka voi olla värjätty ja/tai makeutettu liitteessä I säädettyjen edellytysten mukaisesti;

Perustelu

On tarpeen mainita, että nämä tekniikat eivät ole pakollisia.

Tarkistus 4

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – c b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

c b) johon ei ole lisätty alkoholia, jollei liitteessä II toisin säädetä;

Perustelu

On asianmukaista sisällyttää tuotemääritelmiin tuotteiden valmistuksen luonteenomaiset osat (maustaminen, alkoholin lisääminen tai lisäämättä jättäminen, värjääminen, makeuttaminen). Teknisistä yksityiskohdista säädetään liitteissä. Alkoholin lisääminen on valinnaista maustetuissa viineissä, eikä sitä sallita muissa tuoteluokissa lukuun ottamatta erityistuotteita, jotka määritellään erikseen liitteessä II.

Tarkistus 5

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – d a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

d a) johon on voitu lisätä alkoholia, jolloin sen todellisen alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 7 tilavuusprosenttia.

Tarkistus 6

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

b a) joka voi olla värjätty ja/tai makeutettu liitteessä I säädettyjen edellytysten mukaisesti;

Perustelu

On tarpeen mainita, että nämä tekniikat eivät ole pakollisia.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Unionissa on käytettävä liitteessä II vahvistettuja maustettujen viinituotteiden myyntinimityksiä. Näitä nimityksiä voidaan käyttää ainoastaan sellaisten maustettujen viinituotteiden kaupan pitämisessä, jotka täyttävät mainitussa liitteessä säädetyt vaatimukset vastaavan myyntinimityksen osalta.

1. Unionissa on käytettävä ***ainoastaan*** liitteessä II vahvistettuja maustettujen viinituotteiden myyntinimityksiä ***kyseisistä tuotteista***. Näitä nimityksiä voidaan käyttää ainoastaan sellaisten maustettujen viinituotteiden kaupan pitämisessä, jotka täyttävät mainitussa liitteessä säädetyt vaatimukset vastaavan myyntinimityksen osalta.

Perustelu

On aiheellista varmistaa, ettei yleisnimeä "maustettu viinituote" voida käyttää myyntinimityksenä, sillä se ei vastaa mitään tuoteluokkaa riittävän täsmällisesti, jotta kuluttajat saisivat siitä tietoa.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Useamman kuin yhden myyntinimityksen vaatimukset täyttävien maustettujen viinituotteiden osalta voidaan käyttää ainoastaan yhtä vastaavaa myyntinimitystä.

2. Useamman kuin yhden myyntinimityksen vaatimukset täyttävien maustettujen viinituotteiden osalta voidaan käyttää ainoastaan yhtä vastaavaa myyntinimitystä, ***jollei liitteessä II toisin***

säädettä.

Perustelu

On aiheellista sallia, että tiettyihin perinteisiin tuotteisiin sovellettavat tuotantoa ja merkintöjä koskevat säännökset jäävät voimaan tämänhetkisen tilanteen mukaisin edellytyksin.

Tarkistus 9

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Alkoholijuomaa, joka ei täytä tässä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia, ei saa kuvata, esitellä eikä merkitä sellaisilla liitesanoilla tai sanonnoilla kuin "kaltainen", "tyyppinen", "tyylinen", "tapaan valmistettu", "makuinen", eikä millään muilla *tässä asetuksessa vahvistettua myyntinimitystä vastaavilla ilmaisuilla.*

Tarkistus

3. Alkoholijuomaa, joka ei täytä tässä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia, ei saa kuvata, esitellä eikä merkitä sellaisilla liitesanoilla tai sanonnoilla kuin "kaltainen", "tyyppinen", "tyylinen", "tapaan valmistettu", "makuinen", eikä millään muilla *vastaavilla ilmaisuilla tai graafisilla elementeillä, jotka saattavat johtaa kuluttajaa harhaan.*

Tarkistus 10

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 5 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen päivittää komission ehdotuksesta liitteessä II säädetyt myyntinimitykset ja kuvaukset.

Perustelu

Maustettujen viinituotteiden myyntinimitysten ja kuvausten päivittämistä ei saisi toteuttaa delegoiduilla säädöksillä, vaan se pitäisi toteuttaa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen, sillä se on tämän asetuksen keskeinen osa.

Tarkistus 11

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

Pääainesosan lähtöpaikkaa ei tarvitse ilmoittaa.

Poistetaan.

Perustelu

Pääainesosan lähtöpaikkaa ei todellakaan ole tarpeen ilmoittaa. Siksi komission lainsäädäntöehdotukseen sisällytetty maininta on perusteeton. Maustetun viinituotteen pääainesosan lähtöpaikan ilmoittamista koskevat säännöt eivät saisi poiketa elintarviketietojen antamisesta kuluttajille annetun asetuksen (EU) N:o 1169/2011 yleisestä lähestymistavasta.

Tarkistus 12

**Ehdotus asetukseksi
9 artikla – b alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

b) liitteessä II säädetyt myyntinimitykset ja kuvaukset.

Poistetaan.

Perustelu

Maustettujen viinituotteiden myyntinimitysten ja kuvausten päivittämistä ei saisi toteuttaa delegoiduilla säädöksillä, vaan se pitäisi toteuttaa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen, sillä se on tämän asetuksen keskeinen osa.

Tarkistus 13

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

2. Komissio voi delegoiduilla säädöksillä vahvistaa edellytykset, joilla eritelmiin voi sisältyä 11 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettuja lisävaatimuksia tuotteiden laadun ja jäljitettävyyden varmistamiseksi.

2. Tuotteiden laadun ja jäljitettävyyden varmistamiseksi siirretään komissiolle valta antaa 35 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä,

a) jotka koskevat eritelmässä ilmoitettavia

tietoja maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä;

b) joissa säädetään edellytyksistä, joilla eritelmiin voi sisältyä 11 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettuja lisävaatimuksia.

Perustelu

Eritelmään sisältyvät tiedot maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä ovat varsin tärkeitä kuluttajien valintojen kannalta, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 14

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 6 kohta**

Komission teksti

6. ***Komissio voi*** tässä luvussa säädettyjen tarkastusten tehokkuuden varmistamiseksi ***hyväksyä tarvittavat toimenpiteet***, jotka koskevat toimijoiden ilmoittamista toimivaltaisille viranomaisille.

Tarkistus

6. Tässä luvussa säädettyjen tarkastusten tehokkuuden varmistamiseksi ***siirretään komissiolle valta antaa 35 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä***, jotka koskevat toimijoiden ilmoittamista toimivaltaisille viranomaisille ***sekä jäsenvaltioiden tekemiä tarkastuksia ja tarkistuksia, testaus mukaan luettuna.***

Perustelu

Tarkastukset ja tarkistukset ovat tärkeitä tuottajien ja kuluttajien edun suojelemiseksi, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 15

**Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) eritelmässä ilmoitettavia tietoja maantieteellisen alueen ja lopputuotteen

Tarkistus

Poistetaan.

välisestä yhteydestä;

Perustelu

Eritelmään sisältyvät tiedot maantieteellisen alueen ja lopputuotteen välisestä yhteydestä ovat varsin tärkeitä kuluttajien valintojen kannalta, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 16

**Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – f alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

f) jäsenvaltioiden tekemiä tarkastuksia ja tarkistuksia, testaus mukaan luettuna.

Poistetaan.

Perustelu

Tarkastukset ja tarkistukset ovat tärkeitä tuottajien ja kuluttajien edun suojelemiseksi, joten niitä olisi pidettävä tämän asetuksen muuna kuin keskeisenä osana, jolloin ne olisi hyväksyttävä delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 17

**Ehdotus asetukseksi
Liite II – A osa – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

(1) Maustettu viini:

Maustettu viini, johon ei ole lisätty alkoholia.

(1) Maustettu viini:

Maustettu viini, johon ***on lisätty tai*** ei ole lisätty alkoholia.

Perustelu

Yksi myyntinimitys riittää. Maustetun viinin kuvauksen olisi katettava sekä tuote, johon ei ole lisätty alkoholia, että tuote, johon on lisätty alkoholia.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Liite II – A osa – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

(2) Maustettu väkevöity viini:

Poistetaan.

Maustettu viini, johon on lisätty alkoholia.

Perustelu

Yksi myyntinimitys riittää. Maustetun viinin kuvauksen olisi katettava sekä tuote, johon ei ole lisätty alkoholia, että tuote, johon on lisätty alkoholia.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Liite II – A osa – 4 kohta – 3 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

*– joka on voitu makeuttaa ainoastaan käyttämällä **karamellisokeria, sakkaroosia, rypäleen puristemehua, tislamalla väkevöityä rypäleen puristemehua ja väkevöityä rypäleen puristemehua.***

*– joka on voitu makeuttaa ainoastaan käyttämällä **liitteessä I olevassa 2 kohdassa tarkoitettuja tuotteita.***

Perustelu

Liitteessä I olevassa 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden käyttö olisi sallittava vermutin makeuttamisessa.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Liite II – B osa – 3 kohta – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

*Nimityksen "Sangria" jälkeen on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu, **paitsi jos tuote on valmistettu Espanjassa tai***

Kun juoma on tuotettu muussa jäsenvaltiossa kuin Espanjassa tai Portugalissa, ilmausta "Sangria" voidaan käyttää myyntinimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" lisäksi ja sen

Portugalissa.

jälkeen on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu.

Perustelu

Tällä tarkistuksella pyritään säilyttämään asetuksen (ETY) N:o 1601/1991 mukainen status quo. On kyse Espanjasta ja Portugalista peräisin olevan ilmauksen "Sangria" suojaamisesta.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi

Liite II – B osa – 3 kohta – 3 kohta

Komission teksti

Nimitystä "Sangria" voidaan käyttää nimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa tai Portugalissa.

Tarkistus

Sanaa "Sangria" voidaan käyttää myyntinimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa tai Portugalissa.

Perustelu

On erotettava selvästi toisistaan "myyntinimitys", joka sisältää kuvauksen "maustettu viinipohjainen juoma", ja sana "Sangria".

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi

Liite II – B osa – 4 kohta – 2 kohta

Komission teksti

Nimityksen "Clarea" jälkeen on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu, paitsi jos tuote on valmistettu Espanjassa.

Tarkistus

Kun juoma on tuotettu muussa jäsenvaltiossa kuin Espanjassa, ilmausta "Clarea" voidaan käyttää myyntinimityksen "maustettu viinipohjainen juoma" lisäksi. Ilmauksen "Clarea" jälkeen on oltava maininta "valmistettu ...", jota seuraa sen jäsenvaltion tai jonkin rajoitetumman alueen nimi, jossa juoma on tuotettu.

Perustelu

Tällä tarkistuksella pyritään säilyttämään status quo ottaen huomioon, että on suojattava ilmaus "Clarea".

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi

Liite II – B osa – 4 kohta – 3 kohta

Komission teksti

Nimitystä "Clarea" voidaan käyttää *nimityksen* "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa.

Tarkistus

Ilmausta "Clarea" voidaan käyttää *myyntinimityksen* "maustettu viinipohjainen juoma" sijasta ainoastaan, jos juoma on valmistettu Espanjassa.

Perustelu

On pidettävä erillään "sana" ja "myyntinimitys".

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Maustettujen viinutuotteiden maantieteelliset merkinnät
Viiteasiakirjat	COM(2011)0530 – C7-0234/2011 – 2011/0231(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 15.9.2011
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	AGRI 15.9.2011
Valiokuntien yhteistyö - ilmoitettu istunnossa (pvä)	15.12.2011
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Herbert Dorfmann 23.11.2011
Valiokuntakäsittely	24.1.2012 29.2.2012
Hyväksytty (pvä)	27.3.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 37 -: 1 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	John Stuart Agnew, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Luís Paulo Alves, Maria do Céu Patrão Neves, Daciana Octavia Sârbu

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Maustettujen viinutuotteiden maantieteelliset merkinnät
Viiteasiakirjat	COM(2011)0530 – C7-0234/2011 – 2011/0231(COD)
Annettu EP:lle (pvä)	31.8.2011
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 15.9.2011
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	IMCO AGRI 15.9.2011 15.9.2011
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös tehty (pvä)	IMCO 6.10.2011
Valiokuntien yhteistyö Ilmoitettu istunnossa (pvä)	AGRI 15.12.2011
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Paolo Bartolozzi 18.10.2011
Valiokuntakäsittely	29.2.2012
Hyväksytty (pvä)	25.4.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 57 –: 1 0: 3
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Chris Davies, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Corinne Lepage, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Oreste Rossi, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Åsa Westlund, Glenis Willmott
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Vicky Ford, Jacqueline Foster, Julie Girling, Judith A. Merkies, Miroslav Mikolášik, Vittorio Prodi, Michèle Rivasi, Renate Sommer, Struan Stevenson, Anna Záborská, Andrea Zannoni
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Hans-Peter Mayer
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	3.5.2012